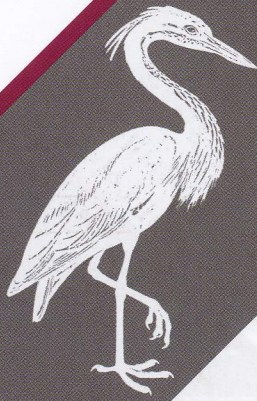
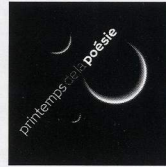


17.3.2018  
« Rencontre autour de la poésie  
de Fabio Pusterla »



4  
5

Fabio Pusterla **Pierre après pierre**  
Anthologie de poèmes



Traduit de l'italien  
par Mathilde Vischer

« RENCONTRE AUTOUR DE LA POÉSIE  
DE FABIO PUSTERLA »  
AVEC FABIO PUSTERLA ET MATHILDE VISCHER

**17.3. 2018, 14h - 17h**

Fondation Rilke, Maison de Courten,  
Salle Marine, 30 rue du Bourg, Sierre

À l'occasion du « Printemps de la poésie », nous vous proposons une rencontre poétique avec Fabio Pusterla, poète, essayiste, traducteur de Corinna Bille et de Philippe Jaccottet en italien et Mathilde Vischer, traductrice de l'anthologie de ses poèmes en français, « Pierre après pierre », parue en 2017.

14h Fabio Pusterla - lecture de poèmes, bilingue

15h Mathilde Vischer : traduire, écrire - les fonctions et les implications de la traduction chez Fabio Pusterla

16h Fabio Pusterla : traduire Corinna Bille, suivi d'une lecture bilingue de ses œuvres

Fabio Pusterla est né à Mendrisio en 1957. Licencié ès lettres modernes à l'Université de Pavie, il travaille à Lugano. Il a publié de nombreux recueils de poèmes et a reçu, en 2007, le prix Gottfried Keller pour l'ensemble de son œuvre, en 2009 le prix Giuseppe Dessi (section poésie) et en 2013 le prix suisse de littérature.

Mathilde Vischer est traductrice littéraire, professeure à la faculté de traduction et d'interprétation à Genève et poète. Elle traduit de l'allemand (Felix Philippe Ingold) et de l'italien (Fabio Pusterla, Alberto Nessi, Pierre Lepori, Massimo Gezzi). Sa thèse « La traduction, du style vers la poétique : Philippe Jaccottet et Fabio Pusterla en dialogue », a paru en 2009. Elle a publié, en 2014, des poèmes en prose, « Lisières », chez p.i.sage intérieur.

